



**EIROPAS SAVIENĪBAS
PADOME**

**Briselē, 2013. gada 22. oktobrī
(OR. en)**

**14239/13
ADD 1**

**PV/CONS 43
COMPET 690
RECH 430
ESPACE 73**

PROTOKOLA PROJEKTS

Temats: Eiropas Savienības Padomes (**KONKURĒTSPĒJA (iekšējais tirgus, rūpniecība, pētniecība un kosmos)) 3258.** sanāksme, kas notika Briselē 2013. gada 26. un 27. septembrī

DARBA KĀRTĪBAS PUNKTI PUBLISKAI APSPRIEŠANAI ¹

lappuse

LEGISLATĪVO AKTU APSPRIEŠANA

"A" PUNKTI (dok. 13750/13)

1. Eiropas Parlamenta un Padomes Regula, ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 1999/4/EK un 2000/36/EK un Padomes Direktīvas 2001/111/EK, 2001/113/EK un 2001/114/EK attiecībā uz Komisijai piešķiramajām pilnvarām [pirmais lasījums] (LA)..... 3
2. Eiropas Parlamenta un Padomes Regula, ar ko izveido Savienības Muitas kodeksu (pārstrādāta redakcija) [pirmais lasījums] (LA) 3

"B" PUNKTI (dok. 13747/13)

6. Komisijas priekšlikumi par publiskās-publiskās partnerības izveidi ar dalībvalstīm, pamatojoties uz LESD 185. pantu, lai kopīgi īstenotu valstu pētniecības programmas [pirmais lasījums] 5

NELEGISLATĪVI JAUTĀJUMI

PIEŅĒMŠANA ("A" punkti – dok. 13751/13)

1. Priekšlikums – Padomes Regula, ar ko groza I pielikumu Regulai (EEK) Nr. 2658/87 par tarifu un statistikas nomenklatūru un kopējo muitas tarifu 5

PUBLISKAS DEBATES ("B" punkti – dok. 13747/13)

7. Komisijas priekšlikumi par kopīgām tehnoloģiju ierosmēm, kas izveidotas saskaņā ar LESD 187. pantu 8
- 9.f) Komisijas paziņojums "Publiskā un privātā sektora partnerības pamatprogrammā "Apvārsnis 2020" – iedarbīgs instruments vērienīgai inovācijai un izaugsmei Eiropā" 8

*

* *

¹ Savienības leģislatīvo aktu apspriešana (Līguma par Eiropas Savienību 16. panta 8. punkts), citas publiskas apspriedes un publiskas debātes (Padomes reglamenta 8. pants).

LEGISLATĪVO AKTU APSPRIEŠANA

(publiska apspriešana saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību 16. panta 8. punktu)

- Eiropas Parlamenta un Padomes Regula, ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 1999/4/EK un 2000/36/EK un Padomes Direktīvas 2001/111/EK, 2001/113/EK un 2001/114/EK attiecībā uz Komisijai piešķiramajām pilnvarām [pirmais lasījums] (LA)**

PE-CONS 31/13 DENLEG 51 AGRI 336 SAN 181 CODEC 1217

Padome apstiprināja Eiropas Parlamenta pirmā lasījuma nostājā ietverto grozījumu un pieņēma attiecīgi grozīto ierosināto aktu saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 294. panta 4. punktu. (Juridiskais pamats: LESD 43. panta 2. punkts un 114. panta 1. punkts).

- Eiropas Parlamenta un Padomes Regula, ar ko izveido Savienības Muitas kodeksu (pārstrādāta redakcija) [pirmais lasījums] (LA+S)**

PE-CONS 36/13 UD 119 ENFOCUSTOM 100 MI 485 COMER 137

TRANS 294 CODEC 1288

+ REV 1 (da,nl,sk)

Padome apstiprināja Eiropas Parlamenta pirmā lasījuma nostājā ietverto grozījumu un, Apvienotās Karalistes delegācijai atturoties, pieņēma attiecīgi grozīto ierosināto aktu saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 294. panta 4. punktu. (Juridiskais pamats: LESD 33. pants, 114. pants un 207. pants).

Vācijas un Austrijas paziņojums saistībā ar 148. panta 5. punktu

"Savienības Muitas kodeksa 148. panta 5. punkts saistībā ar 151. pantu atļaus ārpussavienības preces, kas atrodas pagaidu uzglabāšanā Savienībā, pārvietot dalībvalstīs ārpus tranzīta procedūras, kas šādā nolūkā paredzēta, bez jebkāda muitas nodokļa vai apgrozījuma nodokļa iekasēšanas. Lai nodrošinātu, ka paredzamās preču kustības lielo apjomu var efektīvi pārraudzīt nolūkā aizsargāt ES un dalībvalstu finanšu intereses, papildus *NCTS* – elektroniskai sistēmai, kas īpaši izstrādāta tranzīta procedūrai, būtu jāizveido dublējoša (IT) procedūra, kas nav pieņemams, ņemot vērā ievērojamos cilvēkresursus un finanšu resursus, ko ES un dalībvalstis jau ir ieguldījušas *NCTS*. Turklāt šāda kārtība traucēs tirdzniecības pasākumu uzraudzību, kā arī aizliegumus un ierobežojumus, piemēram, embargo.

Vācija un Austrija attiecīgi, gaidot turpmāku paziņojumu, neizmantos diskrecionāro noteikumu saskaņā ar Kopienas Muitas kodeksa 148. panta 5. punktu – tā nepiešķirs šādas atļaujas, kā arī nepievienosies atļaujām, ko citas dalībvalstis ir piešķirušas un kas attiecas uz to teritorijām."

Vācijas paziņojums
saistībā ar 7. panta c) punktu

"Vācijas Federatīvā Republika pieņem zināšanai Kopienas Muitas kodeksa 7. panta c) apakšpunkta formulējumu un Komisijas sniegto paziņojumu par ierosināto noteikumu. Tā uzsver, ka informāciju un ziņas, kas nosūtāmas, pamatojoties uz ES tiesību aktiem saskaņā ar iepriekš minēto, nevajadzētu negrozāmi noteikt tādā veidā, kas dalībvalstīm aizliegtu pieprasīt papildu informāciju, lai tādējādi saglabātu sen iedibinātu valsts sistēmas arhitektūru, kas paredzēta tirdzniecībai un pārvaldei."

Kipras paziņojums

"Kipra vēlas atgādināt, ka Akta par Kipras Republikas pievienošanos Eiropas Savienībai 10. protokola 1.1 pantā ir paredzēta *acquis* piemērošanas apturēšana tajos Kipras Republikas apgabalos, kurus Kipras Republikas valdība pilnībā nekontrolē.

Šai apturēšanai ir teritoriāls piemērojums; lai arī *acquis* piemērošanu aptur valdības nekontrolētos apgabalos, to var piemērot gadījumos/lietās, kas attiecas uz valdības nekontrolētiem apgabaliem."

Horvātijas Republikas paziņojums

"Horvātija atbalsta, ka tiek pieņemts priekšlikums Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai, ar ko izveido Savienības Muitas kodeksu (pārstrādāta redakcija) (regula).

Atzīstot, cik svarīgi ir, lai tiktu pieņemta regula un lai tā stātos spēkā, kā plānots, kā arī atzīstot ES tiesību aktu kvalitātes nozīmi, Horvātija uzskata, ka teksta horvātu valodas redakcija neatbilst Horvātijā izmantotajai muitas standarta terminoloģijai, un tādēļ Horvātija vēlētos iesniegt valodas atrunu.

Lai novērstu risku, ka Horvātijā Savienības tiesību pamatakti muitas jomā tiek nepareizi piemēroti, Horvātija sagaida, ka Padomes Ģenerālsekretariāts pēc iespējas drīzāk īstenos procedūru ar mērķi labot regulas tekstu horvātu valodas redakcijā."

6. Komisijas priekšlikumi par publiskās-publiskās partnerības izveidi ar dalībvalstīm, pamatojoties uz LESD 185. pantu, lai kopīgi īstenotu valstu pētniecības programmas [pirmais lasījums]
- a) **Priekšlikums – Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmums par Savienības dalību Aktīvas dzīves un interaktīvas automatizētas dzīvesvides pētniecības un izstrādes programmā, ko kopīgi īsteno vairākas dalībvalstis**
Starpiestāžu lieta: 2013/0233 (COD)
12367/13 RECH 355 COMPET 574 TELECOM 204 SOC 595 MI 648
- b) **Priekšlikums – Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmums par Savienības dalību otrajā Eiropas un jaunattīstības valstu klīnisko izmēģinājumu partnerības programmā, ko kopīgi īsteno vairākas dalībvalstis**
Starpiestāžu lieta: 2013/0243 (COD)
12369/13 RECH 356 SAN 271 SOC 596
- c) **Priekšlikums – Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmums par Savienības dalību Eiropas metroloģijas inovācijas un pētniecības programmā, ko kopīgi īsteno vairākas dalībvalstis**
Starpiestāžu lieta: 2013/0242 (COD)
12372/13 RECH 358 COMPET 576
- d) **Priekšlikums – Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmums par Savienības dalību pētniecības un izstrādes programmā, kuras mērķis ir atbalstīt pētniecībā iesaistītus mazos un vidējos uzņēmumus un kuru kopīgi īsteno vairākas dalībvalstis**
Starpiestāžu lieta: 2013/0232 (COD)
12336/13 RECH 350 COMPET 568 MI 643 IND 210
- Komisijas sniegta informācija
 - pašreizējais stāvoklis

Komisija iepazīstināja ar saviem priekšlikumiem un prezidentvalsts īsi iepazīstināja ar pašreizējo situāciju attiecībā uz apspriedēm Padomē.

NELEGISLATĪVI JAUTĀJUMI – PIENEMŠANA
(saskaņā ar Padomes reglamenta 9. panta 1. punktu)

1. **Padomes Regula, ar ko groza I pielikumu Regulai (EEK) Nr. 2658/87 par tarifu un statistikas nomenklatūru un kopējo muitas tarifu**
13418/13 TDC 12 UD 223
+ COR 1 (hu)
+ COR 2 (lt)

Padome pieņēma minēto regulu (Juridiskais pamats: LESD 31. pants).

Ungārijas paziņojums

"Kā jau iepriekš 2013. gada 6. septembra Pastāvīgo pārstāvju komitejas sanāksmē tika paziņots, Ungārija nevar piekrist jaunajiem klasifikācijas noteikumiem, kas iekļauti priekšlikumā Padomes Regulai, ar ko groza I pielikumu Padomes Regulai (EEK) Nr. 2658/87 par tarifu un statistikas nomenklatūru un kopējo muitas tarifu, un no tiem izrietošajam importa nodokļa likmes kritumam attiecībā uz plašu monitoru klāstu.

- = Atgādinām Eiropadomes 2012. gada 1. un 2. martā ¹ pieņemtos secinājumus, kuros teikts – "Eiropas Savienība veic visus vajadzīgos pasākumus, lai palīdzētu Eiropai atgriezties uz izaugsmes un nodarbinātības ceļa. [...] izaugsmes, konkurētspējas un nodarbinātības palielināšanai."
- = ņemam vērā Eiropadomes 2013. gada 22. maijā ² pieņemtos secinājumus, kuros ir izklāstīts pamatprincips – "*Pašreizējā ekonomikas situācijā mums ir jāmobilizē visas mūsu politikas jomas, lai atbalstītu konkurētspēju, nodarbinātību un izaugsmi.*"
- = ņemam vērā Eiropadomes 2013. gada 27. un 28. jūnijā pieņemtos secinājumus, kuros paziņots, ka " ... *visos līmeņos ir vajadzīgi neatlaidīgāki centieni, lai veicinātu konkurētspēju un nodarbinātību.*" ³

Neraugoties uz atkārtotiem lūgumiem, netika veikts nekāds novērtējums par priekšlikuma ietekmi uz rūpniecību un darbavietām Eiropas Savienībā.

Turklāt, apspriežot priekšlikumu, netika pienācīgi ņemts vērā, kādas priekšrocības ierosinātie pasākumi sagādā Savienībai. Tādēļ, mūsaprāt, vēl arvien ir jāšaubās, vai izstrādājumu klāsts, uz kuriem saskaņā ar ierosināto jauno klasifikāciju attiecināma 0 % importa nodokļa likme, pārsniegtu saistības, kas izriet no Informācijas tehnoloģiju nolīguma un no PTO kolēģijas lēmuma.

Ja ar priekšlikumu tiks grozīta tarifu klasifikācija, tad importa nodokļa likmes kritums un no tā izrietošais konkurētspējas zudums salīdzinājumā ar importu no trešām valstīm nopietni iedragātu vienu no Ungārijas vissvarīgākajām nozarēm – monitoru ražošanu. Šis jautājums Ungārijai ir ļoti svarīgs, jo minēto monitoru vai to sastāvdaļu ražošanā Ungārijā ir iesaistīti vairāk nekā 6000 darbinieki, lielākoties reģionos, kuros ir viens no augstākajiem bezdarba līmeņiem Eiropas Savienībā. Papildus tām darbavietām, kas atrodas Ungārijā, tiktu apdraudētas arī vairāk nekā 1000 darbavietas kaimiņos esošajās dalībvalstīs, kurās ir Ungārijas izcelsmes uzņēmumi.

Papildus jau minētajām bažām, ierosinātā jaunā tarifu klasifikācija nav skaidra un radīs noteikumu savtīgu izmantošanu un apiešanu. Laiks, kas atvēlēts līdz datumam, kad paredzēta ierosinātās regulas piemērošana, visticamāk, nebūs pietiekams, lai pieņemtu īstenošanas noteikumus, kuros būtu norādes, kas vajadzīgas pareizai piemērošanai, īpaši attiecībā uz to, kā interpretēt formulējumu "pieņemams funkcionalitātes līmenis".

Tādēļ Ungārija uzskata, ka priekšlikuma pieņemšana ir klajā pretrunā Eiropadomes izvirzītajām prioritātēm, īpaši tādēļ, ka tā lieki pakļautu riskam jau pastāvošas rūpniecības nozares un darbavietas."

¹ EUCO 4/2/12 REV 2, 1. lappuse, I/1 punkts.

² EUCO 75/1/13, 1. lappuse, ievada pirmā daļa.

³ EUCO 104/2/13 REV 2, 1. lappuse, ievada trešā daļa.

Polijas paziņojums

"Polija iebilst pret kombinētās nomenklatūras grozīšanu attiecībā uz KN koda 8528 59 (*citi monitori*) struktūru. Divas svarīgākās šo pārmaiņu izraisītās negatīvās izpausmes nav tikušas pietiekami dziļi apspriestas Muitas savienības jautājumu darba grupā (*CUG*), proti:

- iespēja importēt Eiropas Savienībā nepilnīgi sakomplektētus televizorus, piemēram, bez TV tūnera, kā monitorus ar 0 % muitas likmi (muitas likme televizoriem ir 14 %), un samontēt tos ES. EK iesniedza projektu regulai, ar ko paredzēts nepieļaut šādu praksi. Tomēr Polija uzskata, ka minētā regula nebūtu iedarbīga;
- iespēja importēt Eiropas Savienībā video monitorus, kam piemīt TV funkcionalitāte, izvairoties no 14 % muitas likmes televizoriem. Polija ir oficiāli iesniegusi EK un prezidentvalstij 3 alternatīvus priekšlikumus. Mērķis bija ierobežot beznodokļu importa iespējas monitoriem, kam piemīt TV funkcionalitāte, lai novērstu neatbilstību ES starptautiskajiem pienākumiem un lai ņemtu vērā Tiesas spriedumu *Kamino* lietā. Polija uzskata, ka minētais priekšlikums būtu jāapspriež *CUG*. Šis ir piemērots ES ekspertu forums, kur analizēt un apsvērt šāda veida priekšlikumus, ko iesniedz dalībvalstis.

Rezultātā ierosinātais kombinētās nomenklatūras grozījums ļoti nelabvēlīgi ietekmēs gan televizoru, gan monitoru ražotājus, kuri veic darbību ES. Muitas likmes samazinājums no 14 % līdz 0 % aptvers 80 % no Eiropas Savienībā importētajiem monitoriem, kas klasificēti apakšpozīcijā 8528 59. Tas izraisītu ievērojamu darbvieta skaita samazinājumu un risku, ka ražošana tiktu pārvietota ārpus ES. Polijas televizoru un monitoru ražošanas nozare saražo gandrīz 25 miljonus ierīču, no kurām 90 % produkcijas izplata ES tirgū. Turklāt šajā nozarē tiek nodarbināti aptuveni 60 000 cilvēku. EK joprojām nav iesniegusi Muitas savienības jautājumu darba grupai ierosinātās regulas sociāli ekonomiskās ietekmes novērtējumu, it īpaši saistībā ar ietekmi uz darba tirgu.

Elektronikas ražošanas nozari ES aizsargā galvenokārt ar muitas likmēm. Citās valstīs, piemēram, ASV vai Japānā, muitas likmju līmenis ir visnotaļ zems, taču tajā pašā laikā piekļuve minēto valstu tirgiem tiek ierobežota ar šķēršļiem, kas nav saistīti ar tarifiem. Tādēļ Polija ir uzsvērusi, ka ES muitas tarifu līmeņa liberalizācija būtu jāsaista ar trešo valstu, piemēram, ASV un Japānas, ar tarifiem nesaistītu šķēršļu liberalizāciju. Tomēr minētie partneri nav gatavi liberalizēt ar tarifiem nesaistītus šķēršļus.

Turklāt pastāv negatīva saikne starp aplūkojamo grozījumu un notiekošajām sarunām par Informācijas tehnoloģiju nolīguma pārskatīšanu. Ierosinātā plašā vienpusējā muitas nodokļu liberalizācija ES importētajiem monitoriem ietekmē sarunas par Informācijas tehnoloģiju nolīgumu, jo minētā tarifa pozīcija vienlaikus tiek apspriesta arī minētajās sarunās. Mēs uzsvērām šo faktu un ierosinājām atlikt lēmumu līdz laikam, kad tiks pabeigtas sarunas par Informācijas tehnoloģiju nolīgumu.

Minēto iemeslu dēļ Polija nevar pieņemt ierosinātās KN koda 8528 59 struktūras izmaiņas. Polija uzskata, ka šo jautājumu vajadzētu vēlreiz izanalizēt Muitas savienības jautājumu darba grupā. Polija patur tiesības iebilst pret Informācijas tehnoloģiju nolīguma pārskatīšanas galīgo priekšlikumu."

NELEGISLATĪVI JAUTĀJUMI – PUBLISKAS DEBATES

(saskaņā ar Padomes reglamenta 8. panta 2. punktu [ierosinājusi prezidentvalsts])

7. Komisijas priekšlikumi par kopīgām tehnoloģiju ierosmēm, kas izveidotas saskaņā ar LESD 187. pantu

- a) **Priekšlikums – Padomes Regula par biorūpniecības kopuzņēmumu**
12355/13 RECH 354 COMPET 573 IND 212 ENER 363 AGRI 483
 - b) **Priekšlikums – Padomes Regula par kopuzņēmumu "Clean Sky 2"**
12347/13 RECH 353 COMPET 572 ENV 708 AVIATION 108
 - c) **Priekšlikums – Padomes Regula par kopuzņēmumu ECSEL**
12375/13 RECH 359 COMPET 577 MI 649
 - d) **Priekšlikums – Padomes Regula par kopuzņēmumu "Kurināmā elementi un ūdeņradis 2"**
12378/13 RECH 360 ENER 364 COMPET 578 ENV 709
 - e) **Priekšlikums – Padomes Regula par kopuzņēmumu novatorisku zāļu jomā uzsāktās 2. ierosmes īstenošanai**
12370/13 RECH 357 COMPET 575 IND 213 SAN 272
- Komisijas sniegta informācija
 - pašreizējais stāvoklis

Komisija iepazīstināja ar saviem priekšlikumiem un prezidentvalsts īsi iepazīstināja ar pašreizējo situāciju attiecībā uz apspriedēm Padomē.

9. Citi jautājumi

- f) **Komisijas paziņojums "Publiskā un privātā sektora partnerības pamatprogrammā "Apvārtnis 2020" – iedarbīgs instruments vērienīgai inovācijai un izaugsmei Eiropā"**
 - Komisijas sniegta informācija
12344/13 RECH 352 COMPET 571 IND 211 MI 646

Komisija iepazīstināja ar savu paziņojumu.